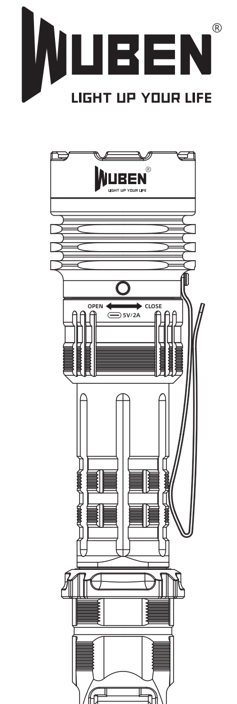


T1

User Manual V1.0_220117

CONTENTS

(EN) English ---------------------------- 03
(CN) 简体中文 ---------------------------- 04
(DE) Deutsch ---------------------------- 05
(FR) Français ---------------------------- 06
(ES) Español ---------------------------- 07
(IT) Italiano ---------------------------- 08
(NL) Dutch ---------------------------- 09
(SE) Swedish ---------------------------- 10
(CZ) Čeština ---------------------------- 11
(HU) Magya ---------------------------- 12
(SK) Slovenčina ---------------------------- 13
(KR) 한국어 ---------------------------- 14
(AR) العربية ---------------------------- 15
(JP) 日本語 ---------------------------- 16

WUBEN
LIGHT UP YOUR LIFE

Product Warranty | 製品保証カード | 产品保修凭证

Name / お名前 / 客户姓名 ______________________

Telephone / 電話番号 / 联系电话 ______________________

Address / ご住所 / 联系地址 ______________________

Model number / 製品型番 / 产品型号 T1

Product series number / 製品コード / 产品编码 ______________________

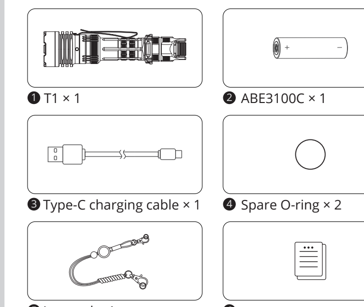
Name of store / 販売店 / 购买商店 ______________________

Date of purchase / 購入日付 / 购买日期 ______________________

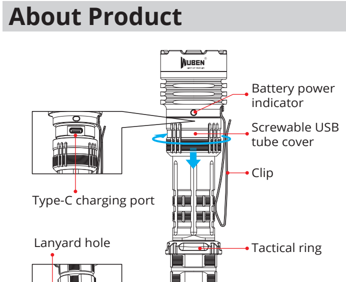
Get your e-warranty card and e-user manual by visiting the following URL or scanning the QR code.
https://www.wubenlight.com/pages/product-registration

Package List

Before using this product, please check whether the contents of the package are complete.

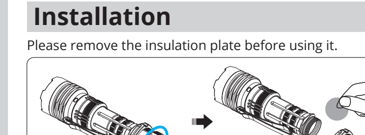


About Product

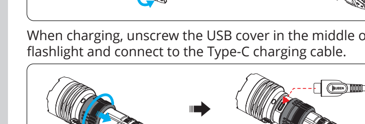


Installation

Please remove the insulation plate before using it.



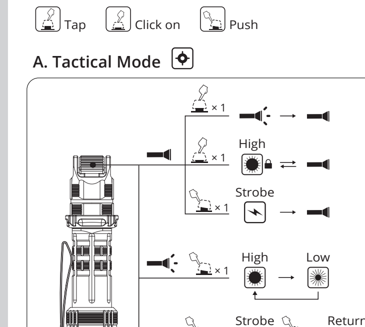
When charging, unscrew the USB cover in the middle of the flashlight and connect to the Type-C charging cable.



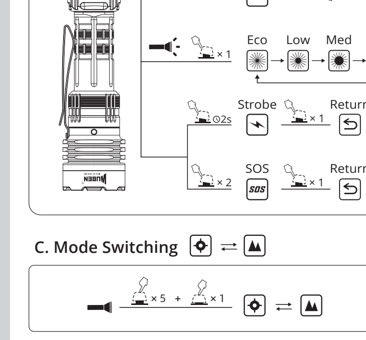
Operation

Tap Click on Push

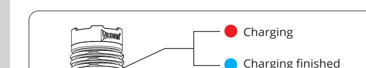
A. Tactical Mode



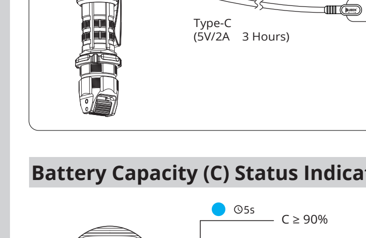
B. Outdoor Mode



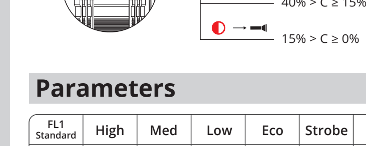
C. Mode Switching



Charging/Discharging



Battery Capacity (C) Status Indication



Parameters

FL1 Standard		High	Med	Low	Eco	Strobe	SOS
		2000↘700 Lumens	550 Lumens	130 Lumens	5 Lumens	2000 Lumens	150 Lumens
	18650	1min+1.5 Hours	2.5 Hours	10 Hours	100 Hours	/	/
	CR123	/	1.5 Hours	/	5 Hours	/	/
		498 Meters			1.5 Meters		
		62013 Candelas			IP68 (2m underwater for 1h)		
		LUMINUS SST40 6500K LED					
		165g/5.8oz (without battery) |215g/7.6oz (with battery)					
		162mm × 40mm | 6.38in × 1.57in (L × D)					

⚠ All data from experiments of WUBEN lab according to ANSI/NEMA FL1 standard, may vary because of different experiment equipment, experiment environment, or other factors. Experiments are based on WUBEN ABE3100C battery and Duracell CR123 battery.

(EN) English

⚠ Warnings

- Please read user manual carefully before using the product.
- Product will generate heat while working, please be cautious with that to avoid any possible harm.
- Please don't shine into eyes directly to avoid harm to eyes.
- Please keep the product away from children.
- Please use WUBEN or WUBEN recommended batteries.
- Please don't disassemble the product or it will not be covered by WUBEN warranty policy.
- Please don't throw the product into fire.
- This is not a diving product, please don't use it underwater for a long time.

Operation

Tactical Mode

❶ **ON/OFF:** When the flashlight is off, tap on the tail switch to turn the flashlight momentary on, release to turn it off, click to lock the highest mode, click again to turn it off. The flashlight will always be turned on the highest mode.
❷ **Default Output Selections:** When the flashlight is on, push from the side on the tail switch to swap between High and Low.
❸ **Strobe:** At any mode, push from the side on the tail switch and hold for 2 seconds to lock Strobe, push again to exit. When the flashlight is off, push from the side on the tail switch to turn Strobe momentary on, release to turn it off.
❹ **SOS:** At any mode, quick double push from the side on the tail switch to activate SOS, push again to exit.

Outdoor Mode

❶ **ON/OFF:** When the flashlight is off, tap on the tail switch to turn the flashlight momentary on, release to turn it off, click to lock the brightness, click again to turn it off. The flashlight will memorize the default output selections, but not flash modes.
❷ **Default Output Selections:** When the flashlight is on, push from the side on the tail switch to cycle through Eco - Low - Med - High - Eco.
❸ **Strobe:** At any mode, push from the side on the tail switch and hold for 2 seconds to lock Strobe, push again to exit. When the flashlight is off, push from the side on the tail switch to turn Strobe momentary on, release to turn it off.
❹ **SOS:** At any mode, quick double push from the side on the tail switch to activate SOS, push again to exit.

Mode Switching

Tactical mode is factory defaulted, when the flashlight is off, quick 5 times tap on the tailcap switch, the flashlight will blink 3 times to indicate the successful mode switching between Tactical mode and Outdoor mode.

Maintenance

- The O-Ring may be damaged after a long time use, please replace the O-Ring in time to ensure the waterproof level of the product.
- Please use WUBEN battery or WUBEN recommended batteries.
- When the product indicates low power, please charge or replace the battery in time to avoid affecting the durability of the battery.
- Please use alcohol and rag to clean the conductive parts of the product in time.
- When not in use for a long time, please remove the battery to prevent the battery from leaking or exploding.
- Please store the product in a dry and ventilated place.

FAQs

Problems	Causes	Solutions
Abnormal flash or failure to turn on	Check if the switch is locked	Unlock the switch
	Check if the switch is turned on correctly	Turn on the switch
	Check if it is assembled in place	Tighten the assembly parts
	Check if the battery is no power	Try the battery on other products
	Check if the battery is reversed	Remove the battery and reassemble it correctly
	Check if the conductive position is dirty	Clean the surface with alcohol
Abnormal noise	Check if foreign matter falls in the tube	Pour out possible foreign matter
	Part damage	Contact your seller

If your problems are still not solved yet, please contact WUBEN Headquarters for after-sales service.

Warranty Policy

1. Warranty Coverage

- **15 days replacement:** Within 15 days from the date of purchase, if the product has quality problems, customers can request free replacement.
- **1 year warranty:** Within 1 year from the date of purchase, if the product has quality problems, WUBEN will offer free repair.
- **5 years warranty:** Within 5 years from the date of purchase, if the product (accessories excluded) has quality problems, WUBEN will offer free repair for WUBEN registered customers.
- **Battery warranty:** WUBEN offers a 1-year warranty for the rechargeable batteries but other included accessories are not covered by the warranty.
- **Lifetime maintenance:** From the date of purchase, if the product has problem after 5 years, WUBEN will offer paid repair for WUBEN registered customers.
- If proof of purchase cannot be provided, it will be counted on the date of manufacture.
- If there is any dispute, the two parties will coordinate to solve.

2. Beyond Warranty

- Man-made damage.
- Damage caused by not following the instructions.
- Damage caused by improper use of the battery.
- Abnormal wear and tear.
- Damage caused by irresistible factors.
- Gifts.

The final interpretation right is reserved by WUBEN.

The product complies EMC 2014/30/EU and RoHS 2011/65/EU as amended 2015/863/EU directives.
The product can be disposed of in electric waste only.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.
Add: 202#, Building A, Jihe E-Business Park, No. 33 Yangmei Road, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China
E-mail: support@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com
WUBEN website Facebook

(CN) 简体中文

⚠ 警示说明

- 使用前，请认真阅读说明书。
- 本品在使用过程中会产生热量，请注意保护，以免对人体造成伤害。
- 本品为高亮产品，请勿对人眼照射，以免造成伤害。
- 请将本品放到12岁以下儿童接触不到的地方。
- 请使用务本的电池或务本推荐的电池。
- 请勿私自拆卸与维修手电，私自拆卸后将不予保修产品。
- 请勿将产品投入火中。
- 本品为非潜水类产品，请勿长时间在水下使用。

操作说明

A.战术模式

❶ **开机/关机:** 正向轻按开关可以瞬间点亮手电，松开即灭；正向重按开关，锁定高亮档，再次按下则关闭手电。不带记忆，每次开启为高亮档。
❷ **档位调节:** 开机状态下，侧推开关切换档位，档位设置为：高亮-低亮-高亮循环。
❸ **爆闪模式：** 任何状态下，侧推开关保持2秒可锁定爆闪，再次侧推开关退出闪烁模式；关机状态下，侧推开关瞬间进入爆闪，松手即灭。
❹ **SOS模式：** 任何状态下，连续快速侧推开关两次，进入SOS，再次侧推开关退出SOS模式。

B.户外模式（开启记忆档）

❶ **开机/关机:** 正向轻按开关可以瞬间点亮手电，松开即灭；正向重按开关，锁定亮度，再次按下则关闭手电。手电会记忆关闭时亮度，不记忆闪烁模式。
❷ **档位调节:** 开机状态下，侧推开关切换档位，档位设置为：节能-低亮-中亮-高亮-节能循环。
❸ **爆闪模式：** 任何状态下，侧推开关保持2秒可锁定爆闪，再次侧推开关退出闪烁模式；关机状态下，侧推开关瞬间进入爆闪，松手即灭。
❹ **SOS模式：** 任何状态下，连续快速侧推开关两次，进入SOS，再次侧推开关退出SOS模式。

C.模式切换

出厂默认战术模式，关闭状态下，正向连续快速轻触开关五次，再完全按下开关，主灯闪三次，表示切换成户外模式，再次重复以上操作可切换回战术模式。

保养方法

- 防水圈长期使用可能会产生破损，请及时更换防水圈，以确保产品的防水性能。
- 请使用务本的电池或务本推荐的电池。
- 手电提示电量不足时，请及时充电或更换电池，以免影响产品正常使用。
- 请用酒精与抹布及时清理手电的导电部位。
- 长期不使用此产品时，请取出电池，以防止电池漏液或其它因素影响产品的正常使用。
- 请将手电置于通风干燥处存放。

常见问题处理方法

问题描述	原　因	解决方法
异闪或不亮	检查手电筒是否锁定	解锁手电筒
	检查开关是否正确打开	打开开关
	检查是否装配到位	旋紧装配部件
	检查电池是否有电	用充电器检测电池
	检查电池是否反装	取下电池重新正确装配
	导电位是否被弄脏	用酒精擦拭导电位
异　响	检查是否有异物掉入	倒出异物
	零件损伤	请联系当地经销商

如上述方法还没有解决您的问题，请联系当地经销商进行售后服务。

保修规则

1.保修范围

- **15天包换：** 自购买之日起，15天内如产品出现质量问题，可选择更换同型号产品。
- **1年保修：** 自购买之日起，1年内如产品出现质量问题，可免费维修产品。
- **5年保修：** 自购买之日起，在务本官方网站注册登记产品的用户，5年内如出现质量问题，务本将提供免费维修服务。
- **电池保修：** 充电电池保修期为1年，产品附加配件不在保修范围内。
- **终身维修：** 自购买之日起，注册用户5年后如出现质量问题，务本将提供有偿维修服务。
- 如无法提供购买证明时，将以出厂日期为准。
- 如有争议，双方协商处理。

2.不予保修范围

- 人为破坏造成产品损坏的。
- 不按说明书操作使用造成损坏的。
- 电池使用不当、电池漏液造成损坏的。
- 非正常磨损的。
- 不可抗力因素造成损坏的。
- 赠品。

最终解释权归务本品牌所有。

本产品符合2015/863/EU修订后的EMC 2014/30/EU指令和RoHS 2011/65/EU指令。
本产品只能作为电子电气废弃物处理。

经 销 商：深圳市盛棋照明科技有限公司
地　　址：广东省深圳市龙岗区坂田街道杨美路33号几何电商园A栋202
网　　址：www.wubenlight.com
邮　　箱：support@wubenlight.com
电　　话：+86-755-21010616
生产厂家：东莞市盛棋照明科技有限公司
厂家地址：广东省东莞市企石镇莲子湖路1号1号楼
执行标准：Q/441900SQZM
销售电话：0769-86661133
务本官方网站 订阅号

(DE) Deutsch

⚠ Warnhinweise

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Das Produkt erzeugt im Betrieb Wärme. Seien Sie vorsichtig, um mögliche menschliche Verletzungen zu vermeiden.
- Es ist ein Produkt mit hoher Helligkeit. Bitte lassen Sie das Produkt nicht direkt in die Augen strahlen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Bitte halten Sie das Produkt von Kindern unter 12 Jahren fern.
- Bitte verwenden Sie die WUBEN-Batterie oder eine von WUBEN empfohlenen Batterie.
- Bitte demontieren oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst, da es sonst nicht unter die WUBEN-Garantie fällt.
- Bitte werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer.
- Es ist kein Tauchprodukt, bitte verwenden Sie es nicht lange unter Wasser.

Bedienungsanleitung

A.Taktischer Modus

❶ **Ein/Ausschalten:** Wenn die Taschenlampe ausgeschaltet ist, klicken Sie leicht Sie auf den Schalter , um sie kurzzeitig einzuschalten. Lassen Sie den Schalter wieder los, um die Taschenlampe auszuschalten. Drücke Sie den Schalter fest, um die hohe Leuchtdichte zu sichern. Drücken Sie noch einmal, um die Taschenlampe auszuschalten. Jedes Mal wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist, kommt sie zuerst zur hohen Leuchtdichte.
❷ **Standard-Ausgangsauswahl:** Wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist, drücken Sie den Schalter seitlich, um die Leuchtdichten Hoch-Niedrig-Hoch im Kreislauf umzuschalten.
❸ **Strobe:** drücken Sie in jedem Zustand den Schalter seitlich für 2 Sekunden , um den Strobe zu sichern. Drücken Sie noch mal den Schalter seitlich, um den Strobe zu verlassen. Wenn die Taschenlampe ausgeschaltet ist, drücken Sie den Schalter seitlich, um den Strobe sofort zu aktivieren. Lassen Sie den Schalter wieder los, um den Strobe zu verlassen.
❹ **SOS-Modus:** doppeldrücken Sie in jedem Zustand den Schalter seitlich kurzzeitig, um den SOS-Modus zu sichern. Drücken Sie noch mal den Schalter seitlich, um den SOS-Modus zu verlassen.

B.Outdoor-Modus

❶ **Ein/Ausschalten:** Wenn die Taschenlampe ausgeschaltet ist, klicken Sie leicht Sie auf den Schalter, um sie kurzzeitig einzuschalten. Lassen Sie den Schalter wieder los, um die Taschenlampe auszuschalten. Drücke Sie den Schalter fest, um die Leuchtdichte zu sichern. Drücken Sie noch einmal, um die Taschenlampe auszuschalten. Die Taschenlampe speichert die Leuchtdichte, aber nicht den Blitzmodus.
❷ **Standard-Ausgangsauswahl:** Wenn die Taschenlampe eingeschaltet ist, drücken Sie den Schalter seitlich, um die Leuchtdichten Öko-Niedrig-Mitte-Hoch-Öko im Kreislauf umzuschalten.
❸ **Strobe:** drücken Sie in jedem Zustand den Schalter seitlich für 2 Sekunden , um den Strobe zu sichern. Drücken Sie noch mal den Schalter seitlich, um den Strobe zu verlassen. Wenn die Taschenlampe ausgeschaltet ist, drücken Sie den Schalter seitlich, um den Strobe sofort zu aktivieren. Lassen Sie den Schalter wieder los, um den Strobe zu verlassen.
❹ **SOS-Modus:** doppeldrücken Sie in jedem Zustand den Schalter seitlich kurzzeitig, um den SOS-Modus zu sichern. Drücken Sie noch mal den Schalter seitlich, um den SOS-Modus zu verlassen.

C.Wechsel von Modi

Vorgegeben ist der taktische Modus. Wenn die Taschenlampe ausgeschaltet ist, klippen Sie fünfmal leicht auf den Schalter, dann blinkt die Hauptleuchte dreimal und es wird in den Outdoor-Modus gewechselt. Wiederholen Sie den obengenannten Vorgang, um wieder in den taktischen Modus zu wechseln.

Wartung

- Nach längerem Gebrauch kann der O-Ring kaputt gehen. Bitte ersetzen Sie den O-Ring rechtzeitig, um sicherzustellen, dass das Produkt wasserdicht ist.
- Bitte verwenden Sie die WUBEN-Batterie oder eine von WUBEN empfohlenen Batterie.
- Wenn das Produkt einen niedrigen Strom anzeigt, laden oder ersetzen Sie die Batterie rechtzeitig, um die Lebensdauer der Batterie nicht zu beeinträchtigen.
- Bitte reinigen rechtzeitig mit Alkohol und Lappen die leitfähigen Teile des Produkts.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, damit keine Elektrolytflüssigkeit aus der Batterie ausläuft oder die Batterie nicht explodiert.
- Bitte lagern Sie das Produkt an einem trockenen und belüfteten Ort.

FAQs

Probleme	Ursachen	Lösungen
Ungewöhnlicher Blitz oder Fehler beim Einschalten	Überprüfen Sie, ob der Schalter verriegelt ist	Entriegeln Sie den Schalter
	Überprüfen Sie, ob der Schalter richtig eingeschaltet ist	Schalten Sie den Schalter ein
	Überprüfen Sie, ob es richtig montiert ist	Ziehen Sie die Bauteile fest
	Überprüfen Sie, ob die Batterie keinen Strom hat	Probieren Sie die Batterie bei anderen Produkten aus
	Überprüfen Sie, ob die Batterie vertauscht ist	Entfernen Sie die Batterie und bauen Sie sie wieder richtig zusammen
	Überprüfen Sie, ob die leitende Position verschmutzt ist	Reinigen Sie die Oberfläche mit Alkohol
Ungewöhnliches Geräusch	Überprüfen Sie, ob FremdköPart damagerper hineinfallen	Gießen Sie mögliche Fremdkörper aus
	Schaden an Bauteile	Kontaktieren Sie lokalen Vertrieb

Wenn Ihre Probleme immer noch nicht gelöst sind, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst beim WUBEN-Hauptsitz.

Garantieleistung

1.Garantieumfang

- **15 Tage-Wechsel:** Wenn das Produkt Qualitätsprobleme aufweist, können Sie innerhalb von 15 Tagen ab Kaufdatum einen kostenlosen Wechsel anfordern.
- **1 Jahr-Garantie:** Wenn das Produkt Qualitätsprobleme aufweist, bietet WUBEN innerhalb von 1 Jahr ab Kaufdatum eine kostenlose Reparatur an.
- **5 Jahre-Garantie:** Wenn das Produkt (ohne Zubehör) Qualitätsprobleme aufweist, bietet WUBEN innerhalb von 5 Jahren ab Kaufdatum eine kostenlose Reparatur für WUBEN-registrierte Kunden an.
- **Garantie für die Batterie:** WUBEN gewährt 1 Jahr Garantie auf die wiederaufladbaren Batterien, mit Ausnahme der mitgeliefertenZubehöre.
- **Lebenslange Wartung:** Wenn das Produkt nach 5 Jahren ab Kaufdatum Qualitätsprobleme aufweist, bietet WUBEN kostenpflichtige Reparaturen für registrierte WUBEN-Kunden an.
- Wenn kein Kaufnachweis erbracht werden kann, wird es mit dem Herstellungsdatum gerechnet.
- Im Streitfall werden sich die beiden Parteien zur Lösung abstimmen.

2.Garantieausschluss

- Schäden aus menschlichen Gründen.
- Schäden aus Nichtbeachtung der Anweisungen.
- Schäden aus unsachgemäßem Gebrauch der Batterie.
- Außergewöhnlicher Abrieb und Verschleiß.
- Schäden aus Force Majeure.
- Geschenke.

Das endgültige Auslegungsrecht bleibt WUBEN vorbehalten.

Dieses Produkt entspricht der EMC-Richtlinie 2014/30/EU nach der Überarbeitung der Richtlinie 2015/863/EU und RoHS 2011/65 / EU-Richtlinie.
Dieses Produkt kann lediglich als Elektro- und Elektronikschrott behandelt werden.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.
Anschrift: Jihe E-Business Park, Gebäude A, Zimmer 202, Yangmei Straße 33, Kommune Bantian, Stadtteil Longgang, Shenzhen, Guangdong, China
E-mail: support@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com
WUBEN website Facebook

(FR) Français

⚠ Attention

- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant utilisation.
- Ce produit générera de la chaleur pendant l'utilisation, soyez prudent avec cela pour éviter tout dommage éventuel.
- Ce produit est un produit à haute luminosité, veuillez ne pas briller directement dans les yeux pour éviter de blesser les yeux.
- Veuillez garder ce produit hors de portée des enfants de moins de 12 ans.
- Veuillez utiliser les batteries WUBEN ou les batteries recommandées par WUBEN.
- Veuillez ne pas démonter le produit, autrement il ne sera pas couvert par la politique de garantie de WUBEN.
- Veuillez ne pas jeter le produit au feu.
- Ce n'est pas un produit de plongée, veuillez ne pas l'utiliser sous l'eau pendant une longue période.

Mode d'emploi

A.Mode tactique

❶ **Marche/arrêt :** appuyez légèrement sur l'interrupteur vers l'avant pour allumer instantanément la lampe de poche, et elle s'éteindra lorsque vous la relâcherez ; appuyez sur l'interrupteur vers l'avant pour verrouiller la position de surbrillance, et appuyez à nouveau pour l'éteindre la lampe de poche. Sans mémoire, chaque fois qu'il est allumé, il s'agit d'un fichier de surbrillance.
❷ **Réglage de la vitesse :** à l'état de mise sous tension, appuyez sur l'interrupteur latéral pour changer de vitesse, le réglage de la vitesse est : cycle de lumière élevée-faible-lumière élevée.
❸ **Mode flash :** dans n'importe quel état, maintenez l'interrupteur latéral enfoncé pendant 2 secondes pour verrouiller le flash, appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour quitter le mode clignotant ; dans l'état d'arrêt, l'interrupteur latéral entrera dans le flash instantanément et il s'éteindra quand vous le relâchez.
❹ **Mode SOS :** dans n'importe quel état, appuyez deux fois rapidement sur le commutateur pour entrer dans SOS, et appuyez à nouveau sur le commutateur pour quitter le mode SOS.

B.Mode extérieur

❶ **Marche/arrêt :** lorsque la lampe de poche est éteinte, appuyez sur l'interrupteur arrière pour allumer la lampe de poche momentanée, relâchez pour l'éteindre, cliquez pour verrouiller la luminosité, cliquez à nouveau pour l'éteindre. La lampe de poche mémorisera les sélections de sortie par défaut, mais pas les modes de flash.
❷ **Réglage de la vitesse :** à l'état de mise sous tension, appuyez sur l'interrupteur latéral pour changer de vitesse, le réglage de la vitesse est : cycle d'économie d'énergie - faible lumière-moyenne-lumière-élevée-économie d'énergie
❸ **Mode flash :** dans n'importe quel état, maintenez l'interrupteur latéral enfoncé pendant 2 secondes pour verrouiller le flash, appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour quitter le mode clignotant ; dans l'état d'arrêt, l'interrupteur latéral entrera dans le flash instantanément et il s'éteindra quand vous le relâchez.
❹ **Mode SOS :** dans n'importe quel état, appuyez deux fois rapidement sur le commutateur pour entrer dans SOS, et appuyez à nouveau sur le commutateur pour quitter le mode SOS.

C.Changement de mode

Le mode tactique est réglé par défaut en usine, lorsque la lampe de poche est éteinte, appuyez rapidement 5 fois sur l'interrupteur du capuchon arrière, la lampe de poche clignote 3 fois pour indiquer que le mode bascule entre le mode tactique et le mode extérieur.

Maintenance

- L'anneau étanche peut être endommagé après une longue période d'utilisation, veuillez remplacer l'anneau étanche à temps pour assurer la performance d'étanchéité du produit.
- Veuillez utiliser les batteries WUBEN ou les batteries recommandées par WUBEN.
- Lorsque ce produit indique une faible puissance , veuillez charger ou remplacer la batterie à temps pour éviter d'affecter l'utilisation normale du produit.
- Veuillez utiliser de l'alcool et un chiffon pour nettoyer les parties conductrices du produit à temps.
- Lorsque ce produit ne sera pas utilisé pendant une longue période, veuillez retirer la batterie pour éviter que la batterie ne fuit ou que d'autres facteurs n'affectent l'utilisation normale du produit.
- Veuillez stocker ce produit dans un endroit sec et aéré.

Comment résoudre les problèmes courants

Problèmes	Causes	Solutions
Flash anormal ou pas de luminosité	Vérifiez si l'interrupteur est verrouillé	Déverrouillez l'interrupteur
	Vérifiez si l'interrupteur est correctement allumé	Allumez l'interrupteur
	Vérifiez s'il est assemblé en place	Serrer les pièces d'assemblage
	Vérifiez si la batterie n'est pas alimentée	Tester la batterie avec le chargeur
	Vérifiez si la batterie est inversée	Retirez la batterie et remontez-la correctement
	Vérifiez si la position conductrice est sale	Clean the surface with alcohol Nettoyez la position avec de l'alcool
Abnormal noise Bruit anormal	Vérifiez si des corps étrangers tombent dans le bac	Évacuer d'éventuels corps étrangers
	Pièce endommagée	Contactez votre vendeur

Si vos problèmes ne sont encore pas résolus, veuillez contacter votre vendeur pour le service après-vente.

Politique de la garantie

1.Couverture de la garantie

- **Remplacement sous 15 jours:** Si le produit présente des problèmes de qualité dans les 15 jours suivant la date d'achat, les clients peuvent demander de le remplacer par un produit du même modèle.
- **Garantie d'un an:** Dans un délai d'un an à compter de la date d'achat, si le produit présente des problèmes de qualité, WUBEN proposera une réparation gratuite.
- **Garantie de 5 ans:** Dans les 5 ans à compter de la date d'achat, si le produit présente des problèmes de qualité, WUBEN proposera une réparation gratuite aux clients qui ont inscrits le produit sur le site de WUBEN.
- WUBEN offre une garantie d'un an pour les batteries rechargeables, mais les autres accessoires inclus ne sont pas couverts par la garantie.
- **Maintenance à vie:** Après 5 ans à compter de la date d'achat, si le produit présente des problèmes de qualité, WUBEN proposera une réparation payante pour les clients.
- Si la preuve d'achat ne peut être fournie, il sera compté en se basant sur la date de fabrication.
- En cas de litige, les deux parties se coordonneront pour le résoudre.

2. Hors de la portée de la garantie

- Dommages causés par l'homme.
- Les dommages causés par le non-respect du manuel d'utilisation.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation de la batterie ou une fuite de la batterie.
- Usure anormale.
- Dommages causés par un cas de force majeure.
- Cadeaux.

Le droit d'interprétation finale est réservé à WUBEN.

Ce produit est conforme à la directive EMC 2014/30/EU modifiée par la 2015/863/EU et à la directive RoHS 2011/65/EU
Ce produit ne peut être traité qu'en tant que déchets électriques et électroniques.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.
Adresse: 202, bâtiment A, parc de commerce électronique géométrique, n ° 33 Yangmei Road, rue Bantian, district de Longgang, Shenzhen, Guangdong, Chine
E-mail: support@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com
WUBEN website Facebook

(ES) Español

⚠ Advertencias

- Lea atentamente el manual del usuario antes de utilizar el producto.
- El producto generará calor mientras funciona, tenga cuidado con eso para evitar posibles daños.
- No brille directamente a los ojos para evitar daños en los ojos.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Utilice pilas recomendadas por WUBEN o WUBEN.
- No desmonte el producto o no estará cubierto por la política de garantía de WUBEN.
- No arroje el producto al fuego.
- Este no es un producto de buceo, no lo use bajo el agua durante mucho tiempo.

Operación

A.Modo tactic

❶ **ENCENDIDO / APAGADO:** Cuando la linterna esté apagada, toque el interruptor trasero para encender la linterna al instante, suéltelo para apagarlo, haga clic para bloquear el modo más alto, haga clic de nuevo para apagarlo. La linterna siempre estará encendida en el modo más alto.
❷ **Selecciones de salida predeterminadas:** Cuando la linterna esté encendida, presione el interruptor trasero desde el costado para cambiar entre Alto-Bajo-Alto.
❸ **Estroboscópico:** en cualquier modo, presione el interruptor trasero desde el costado y manténgalo presionado durante 2 segundos para bloquear el Estroboscopio, presione nuevamente para salir. Cuando la linterna esté apagada, presione el interruptor trasero desde el costado para encender la luz estroboscópica al instante, suelte para apagarla.
❹ **SOS:** En cualquier modo, presione dos veces rápidamente desde el costado en el interruptor trasero para activar SOS, presione nuevamente para salir.

B.Modo exterior

❶ **ENCENDIDO / APAGADO:** cuando la linterna esté apagada, toque el interruptor trasero para encender la linterna al instante, suelte para apagarla, haga clic para bloquear el brillo, haga clic de nuevo para apagarla. La linterna memorizará las selecciones de salida predeterminadas, pero no los modos de flash.
❷ **Selecciones de salida predeterminadas:** cuando la linterna está encendida, presione el interruptor trasero desde el costado para alternar entre Eco - Bajo - Medio - Alto - Eco.
❸ **Estroboscópico:** en cualquier modo, presione el interruptor trasero desde el costado y manténgalo presionado durante 2 segundos para bloquear el Estroboscopio, presione nuevamente para salir. Cuando la linterna esté apagada, presione el interruptor trasero desde el costado para encender la luz estroboscópica al instante, suelte para apagarla.
❹ **SOS:** En cualquier modo, presione dos veces rápidamente desde el costado en el interruptor trasero para activar SOS, presione nuevamente para salir.

C.Cambio de modo

El modo táctico está predeterminado de fábrica, cuando la linterna está apagada, toque rápidamente 5 veces el interruptor trasero, la linterna parpadeará 3 veces para indicar el cambio exitoso del modo entre el táctico y el exterior.

Mantenimiento

- La junta tórica puede dañarse después de un uso prolongado, reemplace la junta tórica a tiempo para garantizar el nivel de impermeabilidad del producto.
- Utilice pilas WUBEN o pilas recomendadas por WUBEN.
- Cuando el producto indique baja potencia, cargue o reemplace la batería a tiempo para evitar afectar la durabilidad de la batería.
- Utilice alcohol y un trapo para limpiar las partes conductoras del producto a tiempo.
- Cuando no esté en uso durante mucho tiempo, retire la batería para evitar que la batería gotee o explote.
- Guarde el producto en un lugar seco y ventilado.

Preguntas frecuentes

Problemas	Causas	Soluciones
Flash anormal o no encender	Compruebe si el interruptor está bloqueado	Desbloquear el interruptor
	Verifique si el interruptor está encendido correctamente	Enciende el interruptor
	Verifique si está ensamblado en su luga	Apriete las piezas de montaje
	Compruebe si la batería no tiene energía	Pruebe la batería en otros productos
	Compruebe si la batería está invertida	Retire la batería y vuelva a montarla correctamente
	Compruebe si la posición conductora está sucia	Limpiar la superficie con alcohol
Abnormal noise	Compruebe si caen materias extrañas en la bañera	Vierta la posible materia extraña
	Daño de piezas	Contacta con tu vendedor

Si sus problemas aún no se resuelven, comuníquese con la oficina central de WUBEN para obtener servicio postventa.

Póliza de garantía

1.Cobertura de garantía

- **Reemplazo de 15 días:** dentro de los 15 días posteriores a la fecha de compra, si el producto tiene problemas de calidad, los clientes pueden solicitar un reemplazo gratuito.
- **Garantía de 1 año:** dentro de 1 año a partir de la fecha de compra, si el producto tiene problemas de calidad, WUBEN ofrecerá reparación gratuita.
- **5 años de garantía:** dentro de los 5 años a partir de la fecha de compra, si el producto (accesorios excluidos) tiene problemas de calidad, WUBEN ofrecerá reparación gratuita para los clientes registrados en WUBEN.
- **Garantía de la batería:** WUBEN ofrece una garantía de 1 año para las baterías recargables, pero otros accesorios incluidos no están cubiertos por la garantía.
- **Mantenimiento de por vida:** a partir de la fecha de compra, si el producto tiene problemas después de 5 años, WUBEN ofrecerá reparación paga para los clientes registrados en WUBEN.
- Si no se puede proporcionar el comprobante de compra,se contará a partir de la fecha de fabricación.
- Si hay alguna disputa, las dos partes se coordinarán para resolver.

2.Sin cobertura de garantía

- Daños provocados por el hombre.
- Daños causados por no seguir las instrucciones.
- Daños causados por un uso inadecuado de la batería.
- Desgaste por uso anormal.
- Daños provocados por factores irresistibles.
- Regalos.

WUBEN se reserva el derecho de interpretación final.

Este producto cumple con la directiva EMC 2014/30 / EU Y directiva RoHS 2011/65 / EU de la revisada 2015/863 / EU.
Este producto solo puede tratarse como residuo eléctrico y electrónico.

SHENZHEN SHENGQI ILUMINACIÓN Y TECNOLOGÍA, LTD.
Dirección: 202#, edificio A, Parque de comercio electrónico Jihe, No. 33 Camino Yangme, Calle Bantian, Distrito Longgang, Shenzhen, Guangdong, China
E-mail: support@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com
WUBEN website Facebook

(IT) Italiano

⚠ Avvertenze

- Si prega di leggere attentamente il manuale dell'utente prima di utilizzare il prodotto.
- Il prodotto genererà il calore durante il lavoro, si prega di fare attenzione per evitare ogni danno possibile.
- Si prega di non illuminare direttamente gli occhi per evitare danni agli occhi.
- Si prega di tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Si prega di utilizzare le batterie consigliate da WUBEN o WUBEN.
- Si prega di non smontare il prodotto o dopo lo smontaggio senza autorizzazione, il prodotto non sarà garantito.
- Si prega di non gettare il prodotto nel fuoco.
- Questo non è un prodotto per immersioni, si prega di non usarlo sott'acqua per molto tempo.

Metodo di operazione

A.Modalità tattica

❶ **ON/OFF:** Quando la torcia è spenta, si prega di toccare leggermente l'interruttore per accendere la torcia, rilasciarlo per spegnerla, fare clic per bloccare la modalità più alta, fare nuovamente clic per spegnerla. La torcia sarà sempre accesa sulla modalità più alta.
❷ **Selezioni di Default Output:** Quando la torcia è accesa, si prega di premere lateralmente sull'interruttore per passare da Alto a Basso.
❸ **Modalità di Strobe:** In qualsiasi modalità, premere lateralmente l'interruttore e tenerlo premuto per 2 secondi per bloccare lo Strobe, premere l'interruttore di nuovo per uscire dalla modalità dello Strobe. Quando la torcia è spenta, premere lateralmente l'interruttore per attivare istantaneamente lo Strobe, rilasciare per spegnerlo.
❹ **Modalità di SOS:** At any mode, quick double push from the side on the tail switch to activate SOS, push again to exit. In qualsiasi modalità, premere rapidamente due volte di lato l'interruttore per attivare la modalià di SOS, premere di nuovo per uscire.

B.Modalità all'aperto

❶ **ON/OFF:** Quando la torcia è spenta, si prega di toccare leggermente l'interruttore per accendere la torcia, rilasciarlo per spegnerla, fare clic per bloccare la luminosità, fare nuovamente clic per spegnerla. La torcia memorizzerà le Selezioni di Default Output, ma non le Modalità di flash.
❷ **Selezioni di Default Output:** Quando la torcia è accesa, premere dal lato sull'interruttore per passare da Eco - Basso - Medio - Alto - Eco.
❸ **Modalità di Strobe:** In qualsiasi modalità, premere lateralmente l'interruttore e tenerlo premuto per 2 secondi per bloccare la Modalità di Strobe, premere di nuovo per uscire. Quando la torcia è spenta, premere lateralmente l'interruttore per attivare istantaneamente la Modalità di Strobe, rilasciare per spegnerlo.
❹ **Modalità di SOS:** At any mode, quick double push from the side on the tail switch to activate SOS, push again to exit. In qualsiasi modalità, premere rapidamente due volte di lato l'interruttore per attivare la Modalità di SOS, premere di nuovo per uscire.

C.Modalità di commutatore

La modalità tattica è l'impostazione predefinita di fabbrica, quando la torcia è spenta, toccare rapidamente 5 volte la parte finale dell'interruttore, la torcia lampeggerà 3 volte per indicare il passaggio di modalità tra modalità tattica e modalità esterna.

Manutenzione

- L'O-Ring può essere danneggiato dopo un uso prolungato, si prega di sostituire l'O-Ring in tempo per garantire la funzione di impermeabilità del prodotto.
- Si prega di utilizzare la batteria WUBEN o le batterie consigliate da WUBEN.
- Quando il prodotto indica una bassa potenza, si prega di caricare o sostituire la batteria in tempo per evitare di compromettere la durata della batteria.
- Si prega di utilizzare l'alcol e lo straccio per pulire le parti conduttive del prodotto in tempo.
- Quando il prodotto non viene utilizzata per un lungo periodo, si prega di rimuovere la batteria per evitare che la batteria perda o esploda.
- Si prega di conservare il prodotto in un luogo asciutto e ventilato.

Soluzione per problemi frequentati

Porblemi	Cause	Soluzioni
Flash anormale o Fallimento per accendere	Verificare che l'interruttore sia bloccato	Sblocca l'interruttore
	Verificare che l'interruttore sia acceso correttamente	Accendere l'interruttore
	Verificare se è assemblato in posizione	Stringere le parti dell'assieme
	Verificare che la batteria sia potere	Provare la batteria su altri prodotti
	Verificare se la batteria è invertita	Rimuovere la batteria e rimontarla correttamente
	Verificare se la posizione conduttiva è sporca	Pulire la superficie con alcol
Abnormal noise	Controllare se corpi estranei cadono nella vasca	Eliminare eventuali corpi estranei
	Parte danneggiata	Contattare il vostro venditore

Se i problemi non sono ancora risolti, si prega di contattare la sede centrale WUBEN per il servizio post-vendita.

Politica di garanzia

1.Copertura della garanzia

- **Sostituzione di 15 giorni:** entro 15 giorni dalla data di acquisto, se il prodotto presenta i problemi di qualità, i clienti possono richiedere la sostituzione gratuita.
- **1 anno di garanzia:** entro 1 anno dalla data di acquisto, se il prodotto presenta i problemi di qualità, WUBEN offrirà la riparazione gratuita.
- **5 anni di garanzia:** entro 5 anni dalla data di acquisto, se il prodotto (accessori esclusi) presenta i problemi di qualità, WUBEN offrirà la riparazione gratuita per i clienti registrati WUBEN.
- **Garanzia delle batterie:** WUBEN offre una garanzia di 1 anno per le batterie ricaricabili, ma gli altri accessori inclusi non sono coperti dalla garanzia.
- **Manutenzione a vita:** dalla data di acquisto, se il prodotto presenta i problemi dopo 5 anni, WUBEN offrirà riparazioni a pagamento per i clienti registrati WUBEN.
- Se non è possibile fornire la certificazione di acquisto, verrà conteggiata alla data di produzione.
- In caso di controversia, le due parti si coordineranno per risolvere.

2. Oltre la garanzia

- Danni causati dall'uomo.
- I danni causati da non aver seguito le istruzioni.
- Danni causati da un uso improprio della batteria.
- Usura anormale.
- Danni causati da fattori irresistibili.
- Regali.

Il diritto di interpretazione finale è riservato a WUBEN.

Questo prodotto è conforme alla direttiva EMC 2014/30 / UE rivista 2015/863 / UE e alla direttiva RoHS 2011/65 / UE.
Questo prodotto può essere trattato solo come rifiuto elettrico ed elettronico.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.
Indirizzo: N. 202 Edificio A, Parco Jihe E-Bussiness, N. 33 via Yangmei, Bantian, Longguang, shenzhen, Guangdong, Cina
E-mail: support@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com
WUBEN website Facebook

(NL) Dutch

⚠Waarschuwing Beschrijving

- Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- Het product genereert warmte tijdens gebruik, let op om het te beschermen om schade aan het menselijk lichaam te voorkomen.
- Schijn niet rechtstreeks in de ogen om oogletsel te voorkomen.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.
- Gebruik door WUBEN of WUBEN aanbevolen batterijen.
- Demonteer en repareer de zaklamp alstublieft niet privé, u verliest de garantiekwalificatie nadat u deze privé hebt gedemonteerd.
- Please don't throw the product into fire.
- Het product is een niet-duikproduct, gebruik het alstublieft niet lange tijd onder water.

Werkwijze

A.Tactische modus

❶ **In- / uitschakelen:** Druk de schakelaar in de positieve richting om de zaklamp onmiddellijk in te schakelen en uit te schakelen wanneer u hem loslaat; druk de schakelaar volledig in om de markeermodus te vergrendelen en druk er nogmaals op om de zaklamp uit te schakelen. Er is geen modusgeheugenfunctie en elke keer dat deze wordt ingeschakeld, is dit de markeermodus.

❷ **Afstelling van de versnelling:** In de ingeschakelde staat, duwt u de schakelaar zijwaarts om de modus te schakelen, en de versnellingsinstelling is: hoge licht-laag licht-hoge lichtcyclus.

❸ **Stroboscoop modus:** Houd in elke staat de zijdrukschake-laar 2 seconden ingedrukt om de flitser te vergrendelen, druk nogmaals op de schakelaar om de knipperende modus te verlaten; in de uitgeschakelde staat zal de zijdrukschakelaar onmiddellijk in de flitser gaan en deze gaat uit wanneer u deze loslaat het.

❹ **SOS:** Druk in elke staat twee keer snel achter elkaar op de schakelaar om SOS te openen en druk nogmaals op de schakelaar om de SOS-modus te verlaten.

B.Buiten Modus

❶ **In- / uitschakelen:** Druk de schakelaar in de positieve richting om de zaklamp onmiddellijk in te schakelen en deze gaat uit wanneer u hem loslaat; druk de schakelaar in de positieve richting om de helderheid te vergrendelen en druk er nogmaals op om de zaklamp uit te schakelen. De zaklamp onthoudt de helderheid wanneer deze is uitgeschakeld en onthoudt het knipperpatroon niet.

❷ **Afstelling van de versnelling:** Druk in de ingeschakelde toestand op de zijschakelaar om de modus te schakelen, en de versnellingsinstelling is: energiebesparing - laag licht - gemiddeld licht - hoog licht - energiebesparende cyclus.

❸ **Stroboscoop modus:** Houd in elke staat de zijdrukschakelaar 2 seconden ingedrukt om de flitser te vergrendelen, druk nogmaals op de schakelaar om de knipperende modus te verlaten; in de uitgeschakelde staat zal de zijdrukschakelaar onmiddellijk in de flitser gaan en deze gaat uit wanneer u deze loslaat het.

❹ **SOS:** Druk in elke staat twee keer snel achter elkaar op de schakelaar om SOS te openen en druk nogmaals op de schakelaar om de SOS-modus te verlaten.

C.Modusschakelaar

De standaard fabrieksmatige tactische modus. Als deze is uitgeschakeld, tikt u vijf keer snel op de voorwaartse richting en het hoofdlampje knippert drie keer om aan te geven dat het is overgeschakeld naar de buitenmodus; herhaal de bovenstaande handeling nogmaals om terug te schakelen naar de tactische modus.

Onderhoud

- De waterdichte ring kan beschadigd raken bij langdurig gebruik, vervang de waterdichte ring op tijd om de waterdichte prestaties van het product te garanderen.
- Gebruik door WUBEN of WUBEN aanbevolen batterijen.
- Als de zaklamp aangeeft dat de batterij bijna leeg is, laad of vervang de batterij dan op tijd om te voorkomen dat het normale gebruik van het product wordt beïnvloed.
- Reinig de geleidende delen van de zaklamp op tijd met alcohol en een doek.
- Als het product lange tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterij om te voorkomen dat de batterij gaat lekken of andere factoren die het normale gebruik van het product beïnvloeden.
- Bewaar de zaklamp op een geventileerde en droge plaats.

Veelgestelde vragen

Probleem	de reden	Oplossing
Flikkerend of niet helder	Controleer of de schakelaar is vergrendeld	Ontgrendel de schakelaar
	Controleer of de schakelaar correct is ingeschakeld	Zet de schakelaar aan
	Controleer of het op zijn plaats is gemonteerd	Draai de montagedelen vast
	Controleer of de batterij is opgeladen	Test de batterij met de oplader
	Controleer of de batterij is omgekeerd	Verwijder de batterij en zet deze op de juiste manier in elkaar
	Of de geleidende bits vuil zijn	Veeg de geleidende stukjes af met alcohol
Abnormaal geluid	Controleer of er vreemde voorwerpen in zijn gevallen	Giet vreemde voorwerpen weg
	Deel schade	Neem contact op met uw plaatselijke distributeur

Als de bovenstaande methode uw probleem niet oplost, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer voor service na verkoop.

Garantiebeleid

1.Garantie

- **15 dagen vervanging:** Als het product kwaliteitsproblemen heeft binnen 15 dagen na de aankoopdatum, kunt u ervoor kiezen om het product van hetzelfde model te vervangen.
- **Eenjarige garantie:** vanaf de aankoopdatum, als het product binnen een jaar kwaliteitsproblemen heeft, kan het product gratis worden gerepareerd.
- **Garantie van vijf jaar:** vanaf de aankoopdatum bieden gebruikers die producten registreren op de officiële website van Wuben gratis onderhoudsdiensten aan als zich binnen vijf jaar kwaliteitsproblemen voordoen.
- De oplaadbare batterij heeft een garantieperiode van 1 jaar en productaccessoires vallen niet onder de garantie.
- **Levenslang onderhoud:** vanaf de aankoopdatum, als de geregistreerde gebruiker na vijf jaar kwaliteitsproblemen heeft, biedt Wuben betaalde onderhoudsdiensten.
- Als het aankoopbewijs niet kan worden overlegd, geldt de fabricagedatum.
- Als er een geschil is, zullen de twee partijen onderhandelen en het afhandelen.

2.Valt niet onder de garantie

- Productschade veroorzaakt door kunstmatige sabotage.
- Schade veroorzaakt door bediening die niet in overeenstemming is met de instructies.
- Onjuist gebruik van de batterij of schade veroorzaakt door batterijlekkage.
- Abnormale slijtage.
- Schade veroorzaakt door overmacht.
- Weggeven.

Het uiteindelijke interpretatierecht behoort toe aan het merk WUBEN.

Het product voldoet aan EMC 2014/30/EU en RoHS 2011/65/EU zoals gewijzigd in de richtlijnen van 2015/863/EU.
Dit product kan alleen worden behandeld volgens de elektrisch en elektronisch afval method.

SHENZHEN SHENGQI VERLICHTINGSTECHNOLOGIE B.V
Adres：Nr.202 Gebouw A Jihe E-commerce Park, Nr.33 Yangmei Laan, Bantian Straat, Distrikt Longgang ,Stad Shenzhen,Provincie Guangdong, China
E-mail: support@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com

WUBEN website Facebook

(SE) Swedish

⚠Varnings Beskrivning

- Läs bruksanvisningen noga innan du använder produkten.
- Produkten genererar värme under användning, var uppmärksam på att skydda den för att undvika skador på människokroppen.
- Glans inte direkt i ögonen för att undvika skador på ögonen.
- Håll produkten borta från barn.
- Använd WUBEN eller WUBEN rekommenderade batterier.
- Demontera inte och reparera inte ficklampan privat, du kommer att förlora garantikvalifikationen efter att ha demonterat den privat.
- Kasta inte produkten i elden.
- Produkten är en dykningsprodukt, använd den inte under vattnet på länge.

Driftsmetod

A.Taktiskt läge

❶ **Sätta på/stänga av:** Tryck på strömbrytaren i positiv riktning för att tända omedelbart ficklampan och stänga av den när du släpper den; tryck på strömbrytaren helt för att låsa markeringsläget och tryck på den igen för att stänga av ficklampan. Det finns ingen funktionsminnesfunktion och den är i markeringsläget varje gång den slås på.

❷ **Växeljustering:** I startläge trycker du på strömbrytaren i sidled för att växla läge och läget är inställt på: markera-låg-ljus-hög-ljus cykel.

❸ **Blixt läge:** I vilket tillstånd som helst, tryck omkopplaren i sidled och håll den nedtryckt i 2 sekunder för att låsa blixten, tryck på brytarsidan igen för att lämna det blinkande läget; i avstängningsläget trycker du på strömbrytaren i sidled för att gå in i blixten direkt och den släcks när du släpper det.

❹ **SOS:** I vilket tillstånd som helst, tryck omkopplaren i sidled två gånger i snabb följd för att gå in i SOS, och tryck omkopplaren i sidled igen för att lämna SOS-läget.

B.Utomhus läge

❶ **Sätta på/stänga av:** Tryck på strömbrytaren i positiv riktning för att omedelbart slå på ficklampan och den släcks när du släpper den; tryck på strömbrytaren i positiv riktning för att låsa ljusstyrkan och tryck på den igen för att stänga av ficklampan. Ficklampan kommer ihåg ljusstyrkan när den stängs av och kommer inte ihåg det blinkande mönstret.

❷ **Växeljustering:** I påslagningsläget trycker du på strömbrytaren i sidled för att växla läge, och växelinställningen är: energibesparing-lågt ljus-medium

❸ ljus-högt ljus-energibesparingscykel.
Blixt läge: I vilket tillstånd som helst, Tryck omkopplaren i sidled i 2 sekunder för att låsa blixten och tryck strömbrytaren i sidled igen för att lämna det blinkande läget. I avstängningsläget kommer sidoknappsknappen in i blixten omedelbart och den släcks när du släpper den.

❹ **SOS:** I vilket tillstånd som helst, tryck omkopplaren i sidled två gånger i snabb följd för att gå in i SOS, och tryck omkopplaren i sidled igen för att lämna SOS-läget.

C.Lägesändring

Fabriksinställningen är taktiskt läge. När den stängs av trycker du snabbt fem gånger på den framåt och huvudlampan blinkar tre gånger, vilket indikerar att den är över till utomhusläge. Upprepa ovanstående åtgärd igen för att växla tillbaka till taktisk läge.

Underhåll

- Den vattentäta ringen kan skadas vid långvarig användning, byt ut den vattentäta ringen i tid för att säkerställa produktens vattentäta prestanda.
- Använd WUBEN eller WUBEN rekommenderade batterier. När ficklampan uppmanar att batteriet är lågt, ladda eller byt ut batteriet i tid för att undvika att påverka normal användning av produkten.
- Använd alkohol och en trasa för att rengöra de ledande delarna av ficklampan i tid.
- När produkten inte har använts på länge, ta ut batteriet för att förhindra batteriläckage eller andrafaktorer som påverkar normal användning av produkten.
- Förvara ficklampan på en ventilerad och torr plats.

Vanliga frågor

Problem	Anledningen	Lösning
Flimrande eller inte ljus	Kontrollera om strömbrytaren är låst	Lås upp strömbrytaren
	Kontrollera att strömbrytaren är påslagen korrekt	Slå på strömbrytaren
	Kontrollera om monteringen är på plats	Dra åt monteringsdelarna
	Kontrollera om batteriet är laddat	Testa batteriet med laddaren
	Kontrollera om batteriet är omvänd	Ta ut batteriet och sätt tillbaka det korrekt
	Kontrollera om det ledande läget är smutsigt	Torka av de ledande bitarna med alkohol
Onormalt buller	Kontrollera om främmande föremål hamnar i badkaret	Häll ut främmande föremål
	Delskador	Kontakta den lokala distributören

Om ovanstående metod inte löser ditt problem, kontakta din lokala återförsäljare för kundservice.

Garantiregler

1.Garanti

- **15 dagars utbyte:** Om produkten har kvalitetsproblem inom 15 dagar från inköpsdatumet kan du välja att byta ut produkten av samma modell.
- **Ett års garanti:** från och med inköpsdatum, om produkten har kvalitetsproblem inom ett år, kan produkten repareras gratis.
- **Fem års garanti:** Från och med inköpsdatumet kommer användare som registrerar produkter på Wubens officiella webbplats att tillhandahålla gratis underhållstjänster om kvalitetsproblem uppstår inom fem år.
- Det uppladdningsbara batteriet har en garantiperiod på 1 år och produkttillbehör täcks inte av garantin.
- **Livstidsunderhåll:** Från och med inköpsdatum, om den registrerade användaren har kvalitetsproblem efter fem år, kommer Wuben att tillhandahålla betalt underhållstjänster.
- Om inköpsbevis inte kan tillhandahållas gäller tillverkningsdatumet.
- Om det finns en tvist kommer de två parterna att förhandla och hantera den.

2.Täcks inte av garantin

- Produktskador orsakade av konstgjorda sabotage.
- Skador orsakade av drift som inte följer instruktionerna.
- Felaktig användning av batteriet eller skador orsakade av batteriläckage.
- Onormalt slitage.
- Skada orsakad av force majeure.
- Ge bort.

Den slutliga tolkningsrätten reserveras av WUBEN.

Denna produkt uppfyller kraven i EMC 2014 / 30 / EU-direktiv och RoHS 2011 / 65 / EU-direktiv reviderat av 2015 / 863 / EU.
Denna produkt kan endast behandlas som elektriskt och elektroniskt avfall.

SHENZHEN SHENGQI BELYSNING TEKNOLOGI AB
Adress: 202 #, byggnad A, Jihe Dianshangyuan, nr 33 Yangmei Väg, Bantian Gata, Longgang Distrikt, Shenzhen, Guangdong, Kina
E-mail: support@wubenlight.com
Web: www.wubenlight.com

WUBEN website Facebook

(CZ) Čeština

⚠Varování

- Před použitím produktu si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku.
- Produkt bude při práci generovat teplo, buďte proto opatrní, abyste zabránili možnému poškození.
- Nesvíťte přímo do očí, aby nedošlo k poškození očí.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Používejte prosím baterie doporučené společností WUBEN nebo WUBEN baterie.
- Produkt nerozebírejte, jinak se na něj nebudou vztahovat záruční podmínky WUBEN.
- Nevhazujte výrobek do ohně.
- Nejedná se o potápěčský výrobek, nepoužívejte jej delší dobu pod vodou.

Provoz

A.Taktický režim

❶ **ZAPNUTO/VYPNUTO:** Když je svítilna vypnutá, klepnutím na zadní spínač ji zapnete, uvolněním ji vypnete, kliknutím uzamknete nejvyšší režim a dalším kliknutím ji vypnete. Svítilna bude vždy zapnutá v nejvyšším režimu.

❷ **Volba výchozího výstupu:** Při zapnuté svítilně stiskněte ze strany zadní spínač pro přepínání mezi vysokým a nízkým výkonem.

❸ **Stroboskop:** V jakémkoli režimu stiskněte ze strany zadní spínač a podržte jej 2 sekundy, abyste zvolili stroboskop, opětovným stisknutím jej ukončíte. Když je svítilna vypnutá, stisknutím ze strany na zadním spínači zapněte momentku stroboskopu, uvolněním ji vypnete.

❹ **SOS:** V jakémkoli režimu rychlým dvojitým stisknutím zadního spínače ze strany aktivujete SOS, opětovným stisknutím jej ukončíte.

B.Venkovní režim

❶ **ZAPNUTO/VYPNUTO:** Když je svítilna vypnutá, klepnutím na zadní spínač ji zapnete, uvolněním vypnete, kliknutím uzamknete jas a dalším kliknutím ji vypnete. Svítilna si zapamatuje výchozí volby výkonu, nikoli však zábleskové režimy.

❷ **Výchozí výstupní volby:** Při zapnuté svítilně stiskněte ze strany zadní spínač a cyklicky přepínejte mezi režimy Eko - Nízký - Střední - Vysoký - Eko.

❸ **Stroboskop:** V jakémkoli režimu stiskněte ze strany zadní spínač a podržte jej 2 sekundy, abyste uzamkli stroboskop, opětovným stisknutím jej ukončíte. Když je svítilna vypnutá, stisknutím ze strany na zadním spínači zapněte momentku stroboskopu, uvolněním ji vypnete.

❹ **SOS:** V jakémkoli režimu rychlým dvojitým stisknutím zadního spínače ze strany aktivujete SOS, opětovným stisknutím jej ukončíte.

C.Změna režimů

Taktický režim je přednastaven z výroby, když je svítilna vypnutá, rychlým pětinásobným klepnutím na zadní spínač svítilna třikrát zabliká, což signalizuje úspěšné přepnutí mezi taktickým a venkovním režimem.

Údržba

- O-kroužek se může po dlouhodobém používání poškodit, vyměňte jej včas, abyste tak zajistili vodotěsnost produktu.
- Používejte prosím baterie WUBEN nebo baterie doporučené společností WUBEN.
- Pokud produkt ukazuje nízkou kapacitu baterie, včas nabijte nebo vyměňte baterii, aby nedošlo k ovlivnění životnosti baterie.
- K včasnému čištění vodivých částí produktu použijte alkohol a hadry.
- Pokud není produkt delší dobu používán, vyjměte baterii, aby nedošlo k úniku nebo explozi baterie.
- Produkt skladujte na suchém a větraném místě.

Často kladené otázky

Problémy	Příčina	Řešení
Abnormální zář nebo selhání zapnutí	Zkontrolujte, zda je spínač uzamčen	Odemkněte spínač
	Zkontrolujte, zda je spínač správně zapnutý	Zapněte spínač
	Zkontrolujte, zda jsou části namontovány správně	Utáhněte montážní díly
	Zkontrolujte, zda není vybitá baterie	Vyzkoušejte baterii u jiných produktů
	Zkontrolujte, zda není baterie obrácena	Vyjměte baterii a znovu ji vložte ve správné orientaci
	Zkontrolujte, zda nejsou vodivé části špinavé	Povrch očistěte alkoholem
Abnormální hluk	Zkontrolujte, zda nedošlo k vniknutí cizích předmětů	Vylijte možné cizí předměty
	Částečné poškození	Zkontaktujte vašeho prodejce

Pokud vaše problémy stále nejsou vyřešeny, kontaktujte prosím centrálu WUBEN pro poprodejní servis.

Záruční podmínky

1.Záruka

- **15denní výměna:** Pokud se objeví problémy s kvalitou produktu, do 15 dnů od data nákupu mohou zákazníci požádat o bezplatnou výměnu.
- **Jednoletá záruka:** Pokud má produkt problémy s kvalitou do jednoho roku od data nákupu, lze jej bezplatně opravit.
- **Pětiletá záruka:** Od data nákupu bude uživatelům, kteří zaregistrují produkty na oficiálních webových stránkách Wuben, poskytnuty bezplatné servisní služby, pokud do pěti let dojde k problémům s kvalitou.
- **Záruka na baterie:** Společnost WUBEN nabízí na dobíjecí baterie 1letou záruku, ale na další zahrnuté příslušenství se záruka nevztahuje.
- **Celoživotní údržba:** Pokud má registrovaný uživatel problémy s kvalitou po pěti letech, od data nákupu bude Wuben poskytovat služby placené údržby.
- Pokud nelze předložit doklad o nákupu, bude rozhodující datum výroby.
- Dojde-li ke sporu, obě strany budou vyjednávat a budou jej řešit.

2.Záruka se nevztahuje na

- Poškození produktu způsobené člověkem.
- Poškození způsobené provozem, který není v souladu s pokyny.
- Poškození způsobené nesprávným používáním baterie.
- Abnormální opotřebení.
- Poškození způsobené neovlivnitelnými faktory.
- Byl-li produkt získán darem.

Právo na konečnou interpretaci náleží značce WUBEN.

Výrobek vyhovuje směrnicím EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU.
Výrobek smí být zlikvidován pouze jako elektrický odpad.

Alza.cz a.s.
Jankovcova 1522/53
170 00 Prague 7, Czech Republic
Web: www.alza.cz

(HU) Magya

⚠ Figyelmeztetések

- A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói útmutatót.
- A termék működés közben hőt termel, az esetleges károk elkerülése érdekében legyen körültekintő.
- Ne világítson a fénnyel közvetlenül a szembe, mivel ez a szem sérülését okozhatja.
- A terméket gyermekektől tartsa távol.
- Használjon WUBEN elemet, vagy a WUBEN által javasolt elem fajtát.
- Kérjük ne szerelje szét a terméket, mivel a WUBEN jótállási feltételei érvényüket vesztik.
- Ne dobja a terméket tűzbe.
- A termék nem búvár kiegészítő, ne legyen hosszú ideig víz alatt.

Működtetés

A.Taktikai mód

❶ **BE-/KIKAPCSOLÁS:** Ha a zseblámpa ki van kapcsolva, nyomja meg a zseblámpa végén lévő gombot a zseblámpa rövid ideig tartó bekapcsolásához, a kikapcsoláshoz engedje el a gombot, kattintson a legmagasabb mód zárolásához, kattintson rá újra a kikapcsoláshoz. A zseblámpa mindig a legmagasabb üzemmódban fog bekapcsolni.

❷ **Alapértelmezett kimeneti beállítások:** Ha a zseblámpa be van kapcsolva, nyomja meg a zseblámpa végén lévő kapcsolót oldalról a Magas és Alacsony mód közötti váltáshoz.

❸ **Stroboszkóp:** Bármely módban, nyomja meg a zseblámpa végén lévő kapcsolót oldalról és tartsa lenyomva 2 másodpercig a Stroboszkóp zárolásához, a kilépéshez nyomja meg újra. Ha a zseblámpa ki van kapcsolva, nyomja meg a zseblámpa végén lévő kapcsolót oldalról a Stroboszkóp rövid ideig tartó bekapcsolásához, a kikapcsoláshoz engedje el a gombot.

❹ **SOS:** Bármely módban, kattintson kétszer gyorsan a zseblámpa végén lévő kapcsolóra oldalról az SOS mód aktiválásához, a kilépéshez nyomja meg újra.

B.Kültéri mód

❶ **BE-/KIKAPCSOLÁS:** Ha a zseblámpa ki van kapcsolva, nyomja meg a zseblámpa végén lévő gombot a zseblámpa rövid ideig tartó bekapcsolásához, a kikapcsoláshoz engedje el a gombot, kattintson a fényerő zárolásához, kattintson újra a kikapcsoláshoz. A zseblámpa megjegyzi az alapértelmezett kimeneti beállításokat, kivéve a villogó módokat.

❷ **Alapértelmezett kimeneti beállítások:** Ha a zseblámpa be van kapcsolva, nyomja meg a zseblámpa végén lévő kapcsolót oldalról az Eco - Alacsony - Közepes - Magas – Eco módok közötti váltáshoz.

❸ **Stroboszkóp:** Bármely módban, nyomja meg a zseblámpa végén lévő kapcsolót oldalról és tartsa lenyomva 2 másodpercig a Stroboszkóp zárolásához, a kilépéshez nyomja meg újra. Ha a zseblámpa ki van kapcsolva, nyomja meg a zseblámpa végén lévő kapcsolót oldalról a Stroboszkóp rövid ideig tartó bekapcsolásához, a kikapcsoláshoz engedje el a gombot.

❹ **SOS:** Bármely módban, kattintson kétszer gyorsan a zseblámpa végén lévő kapcsolóra oldalról az SOS mód aktiválásához, a kilépéshez nyomja meg újra.

C.Váltás a módok között

A Taktikai mód a gyári alapértelmezett mód, ha a zseblámpa ki van kapcsolva, kattintson 5-ször gyorsan a végén lévő kapcsolóra, a zseblámpa 3-szor villog, jelezve a sikeres váltást a Taktikai mód és a Kültéri mód között.

Karbantartás

- Az O-gyűrű hosszan tartó használat után sérülhet, kérjük időben helyettesítse az O-gyűrűt, hogy a termék vízállósága ne csökkenjen.
- Használjon WUBEN elemet, vagy a WUBEN által javasolt elem fajtát.
- Amikor a termék alacsony töltöttségi szintet jelez, töltse fel, vagy időben cseréljen elemet, ezzel elkerülheti az elem tartósságának csökkenését.
- A termék összekötő elemeit alkoholos ruhával tisztítsa.
- Ha a készülék huzamosabb ideig használaton kívül van, az akkumulátort a folyás vagy robbanás megelőzése érdekében vegye ki.
- A terméket száraz és jól szellőző helyen tárolja.

GYIK

Probléma	Okok	Megoldás
Szokatlan villogás vagy nem kapcsol be	Ellenőrizze, lezárt-e a kapcsoló	Oldja ki a kapcsolót
	Ellenőrizze, helyesen bekapcsolt-e a kapcsoló	Kapcsolja be a kapcsolót
	Ellenőrizze helyes-e az összeszerelés	Húzza meg a szerelékeket
	Ellenőrizze lemerült-e az akkumulátor	Próbálja ki az akkumulátort más terméken
	Ellenőrizze, az elem elhelyezkedése helyes-e	Vegye ki az elemet és tegye vissza helyesen
	Ellenőrizze nem szennyezett-e a vezető pozíció.	Tisztítsa meg alkohollal a területet.
Szokatlan hang	Ellenőrizze nem esett-e idegen tárgy a csőbe	Öntse ki az esetleges idegen tárgyakat
	Meghibásodott rész	Léppjen kapcsolatba forgalmazójával

Amennyiben a problémát nem sikerül megoldania, kérjük lépjen kapcsolatba a WUBEN ügyfélszolgálattal szervizelés ügyében.

Jótállási feltételek

1.Jótállási fedezet

- **15 napos csere:** A vásárlás napjától számított 15 napon belül a vásárló térítésmentes cserélt igényelhet, amennyiben a terméknél minőségi problémák merülnek fel.
- **1 éves garancia:** Amennyiben a vásárlás dátumától számított egy éven belül minőséget érintő problémák merülnek fel, a WUBEN ingyenes javítást végez.
- **5 éves garancia:** Amennyiben a vásárlás dátumától számított 5 éven belül a terméknél (a kiegészítők kivételével) minőséget érintő problémák merülnek fel, a WUBEN ingenes javítást végez regisztrált WUBEN ügyfelek számára.
- **Elem garancia:** A WUBEN egy éves garanciát biztosít a tölthető elemekre, de az egyéb mellékelt kiegészítőkre a garancia nem vonatkozik.
- **Életre szóló karbantartás:** A vásárlás dátumától számított öt even belül a WUBEN a regisztrált WUBEN ügyfelek számára fizetett javító szolgáltatást nyújt, amennyiben a terméknél probléma jelentkezik.
- Amennyiben nem áll rendelketzésre a vásárlást bizonyító számla, a gyártás dátuma lesz mérvadó.
- Amennyiben vitatható helyzet áll fenn, a két fél együttműködésén alapuló problémamegoldás javasolt.

2.Jótálláson túl

- Felhasználó okozta kár.
- Az utasítások figyelmen kívül hagyása.
- Az elem helytelen használatából eredő meghibásodás.
- Nem rendeltetésszerű használat és törés.
- Ellenálhatatlan tényezők okozta kár.
- Ajándékok.

A végső fordítás joga a WUBEN által fenntartott.

A termék megfelel az EMC irányelv (2014/30/EU) és a 2015/863/EU irányelvvel módosított RoHS irányelv (2011/65/EU) követelményeinek.
A terméket csak elektromos hulladékként szabad megsemmisíteni.

Alza.cz a.s.
Jankovcova 1522/53
170 00 Prague 7, Czech Republic
Web: www.alza.cz

(SK) Slovenčina

⚠ Upozornenie

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte návod.
- Produkt bude pri práci generovať teplo, buďte preto opatrní, aby ste zabránili možnému poškodeniu.
- Nesvieťte priamo do očí, aby nedošlo k poškodeniu očí.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí.
- Používajte prosím batérie odporúčané spoločnosťou WUBEN alebo WUBEN batérie.
- Produkt nerozoberajte, inak sa na neho nebudú vzťahovať záručné podmienky WUBEN.
- Nehádžte výrobok do ohňa.
- Nie je to potápačský výrobok, nepoužívajte ho dlhšiu dobu pod vodou.

Prevádzka

A.Taktický režim

❶ **ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ:** Keď je svietidlo vypnuté, kliknutím na zadný spínač ho zapnete, uvoľnením ho vypnete, kliknutím uzamknete najvyšší režim a ďalším kliknutím ho vypnete. Svietidlo bude vždy zapnuté v najvyššom režime.

❷ **Voľba východiskového výstupu:** Pri zapnutom svietidle stlačte zo strany zadný spínač na prepínanie medzi vysokým a nízkym výkonom.

❸ **Stroboskop:** V akomkoľvek režime stlačte zo strany zadný spínač a podržte ho 2 sekundy, aby ste zvolili stroboskop, opätovným stlačením ho ukončíte. Keď je svietidlo vypnuté, stlačením zo strany na zadnom spínači zapnete momentku stroboskopu, uvoľnením ju vypnete.

❹ **SOS:** V akomkoľvek režime rýchlym dvojitým stlačením zadného spínača zo strany aktivujete SOS, opätovným stlačením ho ukončíte.

B.Vonkajší režim

❶ **ZAPNUTÉ/VYPNUTÉ:** Keď je svietidlo vypnuté, kliknutím na zadný spínač ho zapnete, uvoľnením vypnete, kliknutím uzamknete jas a ďalším kliknutím ho vypnete. Svietidlo si zapamätá východiskové voľby výkonu, nie však zábleskové režimy.

❷ **Predvolené výstupné voľby:** Pri zapnutom svietidle stlačte zo strany zadný spínač a cyklicky prepínajte medzi režimami Eko – Nízky – Stredný – Vysoký – Eko.

❸ **Stroboskop:** V akomkoľvek režime stlačte zo strany zadný spínač a podržte ho 2 sekundy, aby ste uzamkli stroboskop, opätovným stlačením ho ukončíte. Keď je svietidlo vypnuté, stlačením zo strany na zadnom spínači zapnete momentku stroboskopu, uvoľnením ju vypnete.

❹ **SOS:** V akomkoľvek režime rýchlym dvojitým stlačením zadného spínača zo strany aktivujete SOS, opätovným stlačením ho ukončíte.

C.Zmena režimov

Taktický režim je prednastavený z výroby. Keď je svietidlo vypnuté, rýchlym päťnásobným kliknutím na zadný spínač svietidlo trikrát zabliká, čo signalizuje úspešné prepnutie medzi taktickým a vonkajším režimom.

Údržba

- O-krúžok sa môže pri dlhodobom používaní poškodiť, vymeňte ho včas, aby ste tak zaistili vodotesnosť produktu.
- Používajte prosím batérie WUBEN alebo batérie odporúčané spoločnosťou WUBEN.
- Ak produkt ukazuje nízku kapacitu batérie, včas nabite alebo vymeňte batériu, aby nedošlo k ovplyvneniu životnosti batérie.
- Na priebežné čistenie vodivých častí produktu použite alkohol a handry.
- Pokiaľ sa produkt dlhší čas nepoužíva, vyberte batériu, aby nedošlo k úniku alebo explózii batérie.
- Produkt skladujte na suchom a vetranom mieste.

Často kladené otázky

Problémy	Príčina	Riešenie
Abnormálne žiarenie, Zlyhanie zapnutia	Skontrolujte, či je spínač uzamknutý	Odomknite spínač
	Skontrolujte, či je spínač správne zapnutý	Zapnite spínač
	Skontrolujte, či sú časti namontované správne	Utiahnite montážne diely
	Skontrolujte, či nie je vybitá batéria	Vyskúšajte batériu na iných výrobkoch
	Skontrolujte, či nie je batéria obrátená	Vyberte batériu a znova ju vložte so správnou orientáciou
	Skontrolujte, či nie sú vodivé časti špinavé	Povrch očistite alkoholom
Abnormálny hluk	Skontrolujte, či nedošlo k vniknutiu cudzích predmetov	Vyberte možné cudzie predmety
	Čiastočné poškodenie	Skontaktujte vášho predajcu

Ak sa vaše problémy stále nevyriešili, kontaktujte prosím centrálu WUBEN na záručný servis.

Záručné podmienky

1.Záruka

- **15-denná výmena:** Ak sa objavia problémy s kvalitou produktu, do 15 dní od dátumu nákupu môžu zákazníci požiadať o bezplatnú výmenu.
- **Jednoročná záruka:** Pokiaľ má produkt problémy s kvalitou do jedného roka od dátumu nákupu, možno ho bezplatne opraviť.
- **Päťročná záruka:** Od dátumu nákupu budú používateľom, ktorí zaregistrujú produkty na oficiálnych webových stránkach WUBEN, poskytnuté bezplatné servisné služby, ak do piatich rokov nastane problémom s kvalitou.
- **Záruka na batérie:** Spoločnosť WUBEN ponúka na dobíjacie batérie 1-ročnú záruku, ale na ďalšie zahrnuté príslušenstvo sa záruka nevzťahuje.
- **Celoživotná údržba:** Pokiaľ má registrovaný používateľ problémy s kvalitou po piatich rokoch od dátumu nákupu, bude WUBEN poskytovať služby platenej údržby.
- Ak nie je možné predložiť doklad o nákupe, bude rozhodujúci dátum výroby.
- Pokiaľ dôjde k sporu, obe strany budú vyjednávať a budú ho riešiť.

2.Záruka sa nevzťahuje na

- Poškodenie produktu spôsobené človekom.
- Poškodenie spôsobené prevádzkou, ktorá nie je v súlade s pokynmi.
- Poškodenie spôsobené nesprávnym používaním batérie.
- Abnormálne opotrebovanie.
- Poškodenie spôsobené neovplyvniteľnými faktormi.
- Ak bol produkt získaný ako dar.

Právo na konečnú interpretáciu patrí značke WUBEN.

Výrobok vyhovuje smerniciam EMC 2014/30 / EÚ a RoHS 2011/65 / EÚ v znení 2015/863 / EÚ.
Výrobok smie byť zlikvidovaný iba ako elektrický odpad.

Alza.cz a.s.
Jankovcova 1522/53
170 00 Prague 7, Czech Republic
Web: www.alza.cz

(KR) 한국어

⚠주의사항

- 제품을 사용하기 전, 사용 설명서를 먼저 자세히 읽어주시기 바랍니다.
- 제품을 장시간 사용 시, 열이 발생할 수 있으니 주의하여 사용해주시기 바랍니다.
- 제품을 눈에 직접적으로 비추지 마십시오.
- 12세 이하의 어린이가 사용하지 않도록 주의하여 주십시오.
- 우벤라이트 제품 혹은 우벤라이트에서 권장하는 배터리를 사용하시기 바랍니다.
- 임의로 제품을 분해 및 조립하면 품질보증이 되지않습니다. 이 경우, A/S가 불가능하오니 주의하여 주시기 바랍니다.
- 제품을 불 속으로 던지지 마십시오.
- 본 제품은 잠수 전용 다이빙 제품이 아닙니다. 물 속에서 장시간 사용하지 마십시오.

작동

A.택티컬 모드

❶ **ON/OFF :** 제품이 꺼져있을 때, 테일 스위치를 눌러 전원을 켤 수 있습니다. 본 제품은 전원을 켰을 시 항상 가장 높은 밝기로 우선 출력됩니다.

❷ **밝기모드 조절 :** 제품의 전원이 켜져 있을 때, 테일스위치의 측면을 누르면 하이모드와 로우 모드 밝기가 조절됩니다.

❸ **Strobe 모드 :** 어떤 모드에서든, 테일스위치의 측면을 2초간 길게 누르면 스트로브 모드가 고정되며 다시 누르면 종료됩니다. 랜턴이 꺼져있을 때, 테일 스위치 측면을 누르면 순간적으로 스트로브 모드가 출력됩니다.

❹ **SOS :** 어떤 모드에서든, 테일스위치의 측면을 빠르게 두 번 누르면 SOS모드가 출력되고 다시 누르면 종료됩니다.

B.아웃도어 모드

❶ **ON/OFF :** 테일 스위치를 눌러 전원을 끄고 켤 수 있습니다. 본 제품에는 메모리 기능이 탑재되어 있어 마지막으로 사용한 밝기모드가 재출력됩니다. (플래시 모드 제외)

❷ **밝기모드 조절 :** 제품의 전원이 켜져 있을 때, 테일 스위치의 측면을 누르면 밝기모드가 에코 – 로우 – 미드 – 하이 – 에코 순으로 변경됩니다.

❸ **Strobe 모드 :** 어떤 모드에서든, 테일스위치의 측면을 2초간 길게 누르면 스트로브 모드가 고정되며 다시 누르면 종료됩니다. 랜턴이 꺼져있을 때, 테일 스위치 측면을 누르면 순간적으로 스트로브 모드가 출력됩니다.

❹ **SOS 모드 :** 어떤 모드에서든, 테일스위치의 측면을 빠르게 두 번 누르면 SOS 모드가 활성화되며 다시 누르면 종료됩니다.

C.모드 전환

택티컬 모드는 출고 시, 디폴트값으로 설정됩니다. 제품의 전원이 꺼져있을 때, 테일캡 스위치를 4번 누르면 랜턴이 3번 깜빡이며 아웃도어 모드와 택티컬 모드가 전환됩니다.

Maintenance

- 장기간 제품 사용 시 기존 O링이 마모될 수 있습니다. 위 경우, 제품의 방수 기능을 위하여 스페어 O링으로 교체하여 사용하시기 바랍니다.
- 우벤라이트 제품 혹은 우벤라이트에서 권장하는 배터리를 사용하시기 바랍니다.
- 배터리 잔량부족 알림이 뜨면, 배터리 수명을 위하여 즉시 제품을 충전하거나 새 배터리로 교체하여 사용하시기 바랍니다.
- 제품이 바닷물, 흙, 먼지 등에 노출되면 알코올 등으로 잘 닦아서 말린 후 보관해주십시오.
- 제품을 충전 한 뒤에 USB포트의 고무마개를 잘 닫아주십시오.
- 제품을 건조하고 환기가 잘 되는 곳에 보관해 주십시오.

FAQs

문제	원인	해결방법
비정상적인 점멸 or 전원 연결 실패	스위치가 잠금 상태인지 확인한다.	스위치의 잠금 상태를 푼다.
	스위치가 올바르게 켜져 있는 지 확인한다.	스위치의 전원을 켠다
	제품이 제자리에 조립되어 있는지 확인한다.	부품을 올바르게 꽉 조인다.
	배터리 잔량을 확인한다.	다른 제품에 배터리를 사용해본다.
	배터리가 반대로 삽입되어 있는지 확인한다.	배터리를 올바른 방향으로 다시 삽입한다.
	전원과 관련된 부속품이 오염됐는지 확인한다.	알코올로 표면을 닦아준다.
비정상적인 소음	본체에 이물질이 들어갔는 지 확인한다.	이물질을 제거한다
	부품손상	A/S센터로 연락

만약 위 사항들 외 다른 결함들로 인하여 문제가 해결되지 않았다면 WUBEN 본사로 연락주십시오.

보증 정책

1.보증 적용 범위

- **15일 이내 교체 :** 구매일로부터 15일 이내에 제품에 품질 문제가 있을 경우 무상교체를 요청할 수 있습니다.
- **1년 보증:** 구매일로부터 1년 이내에 제품에 품질 문제가 있을 경우 WUBEN에서 무상 수리를 해드립니다.
- **배터리 보증:** WUBEN은 충전식 배터리에 대해 1년 보증을 제공하지만, 기타 포함된 액세서리는 보증 대상에서 제외됩니다.
- **수명 유지 관리:** 구매일로부터 1년 후 제품에 이상이 있을 경우, 유상 수리가 진행됩니다.
- 구매 증빙을 제공할 수 없는 경우, 제품 제조일 기준으로 반영됩니다.
- 제품 보증에 대하여 분쟁이 생기면 양 쪽에서 조율하여 해결하기로 한다.

2.보증 범위 외

- 인위적인 손상
- 지침을 따르지 않아 손상된 경우
- 배터리를 잘못 사용하여 손상된 경우
- 비정상적인 마모 및 파손
- 저항 불가능한 요인에 의한 손상
- 기프트 제품

본 설명의 최종 해석권은 WUBEN에게 있습니다.

우벤라이트 코리아
주소 : 서울시 금천구 가마산로96 대륭테크노타운 907-3호
서울시/금천구/우편번호 08501
고객센터 : 070-7918-5434
홈페이지 : www.wubenkorea.com
이메일 : wuben_kr@naver.com

العربية (AR)

تحذيرات ⚠

- يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام المنتج.
- سيولد المنتج حرارة أثناء الاستخدام، يرجى توخي الحذر لتجنب أي ضرر محتمل.
- يحتوي المنتج على سطوع عالي، يرجى عدم الإشعاع في العين مباشر ة لتجنب إيذاء العين.
- يرجى الاحتفاظ بالمنتج بعيدًا عن متناول الأطفال دون سن 12 عامًا.
- يرجى استخدام بطارية WUBEN أو بطاريات الموصى بها من قبل WUBEN.
- يرجى عدم تفكيك وإصلاح المنتج، ولن يتم ضمان المنتج بعد تفكيكه بدون إذن.
- يرجى عدم وضع المنتج في النار.
- هذا المنتج غير قابل للماء، يرجى عدم استخدامه تحت الماء لفترة طويلة.

طريقة التشغيل

A. الوضع التكتيكي

❶ **تشغيل/ إيقاف:** ضغط برفق على الزر في الاتجاه الإيجابي لإضاءة المصباح على الفور ، ثم اتركه واطفئه ، إضغط على الزر في الاتجاه الإيجابي مرة أخرى ، قفل التروس العالية، اضغط مرة أخرى لإغلاق مصباح يدوي . بدون ذاكرة ، في كل مرة يفتح فيها ل لتروس العالي.

❷ **تكييف مستوى الترس :** في حالة التشغيل, إدفع الزر بشكل جانبي لتبديل الترس, إعداد مستوى الترس: ضوء مرتفع-ضوء منخفض-ضوء مرتفع دورة .

❸ **وضع الفالش:** في أي حالة ، إدفع الزر بشكل جانبي لمرة ثانيتين إغلاق الفالش، إدفع الزر بشكل جانبي مرة أخرى إنهاء وضع الوميض, ف ي حالة الإيقاف , إدفع الزر بشكل جانبي ليدخل الى الفالش على فور , ، ثم اتركه واطفئه.

❹ **وضع SOS :** في أي حالة ، إدفع الزر مرتين بتتابع سريع وبشكل جانبي,ليدخل وضع SOS, إدفع الزر بشكل جانبي مرة أخرى إنهاء وضع SOS.

B. وضع الخارج

❶ **تشغيل/ إيقاف :** ضغط برفق على الزر في الاتجاه الإيجابي لإضاءة المصباح على الفور ، ثم اتركه واطفئه ، إضغط على الزر في الاتجاه الإيجابي مرة أخرى ، قفل السطوع، اضغط مرة أخرى إغلاق مصباح يدوي . مصباح اليدوي ي ت ذاكر السطوع عند إيقاف تشغيله ، ال يتذاكر وضع الوميض.

❷ **تكييف مستوى الترس :** في حالة التشغيل, إدفع الزر بشكل جانبي لتبديل الترس, إعداد مستوى الترس: حفاظ الطاقة -ضوء منخفض- ضوء متوسط -ضوء مرتفع-حفاظ الطاقة دورة.

❸ **وضع الفالش:** في أي حالة ، إدفع الزر بشكل جانبي لمرة ثانيتين إغلاق الفالش، إدفع الزر بشكل جانبي مرة أخرى إنهاء وضع الوميض, في حالة الإيقاف , إدفع الزر بشكل جانبي ليدخل الى الفالش على فور , ، ثم اتركه واطفئه.

❹ **وضع SOS :** في أي حالة ، إدفع الزر مرتين بتتابع سريع وبشكل جانبي,ليدخل وضع SOS, إدفع الزر بشكل جانبي مرة أخرى إنهاء وضع SOS.

C. مفتاح الوضع

الوضع التكتيكي الافتراضي للمصنع. عند إيقاف تشغيله ، انقر على الاتجاه الأمامي خمس مرات بسرعة ويومض المصباح الرئيسي ثلاث مرات ، مشيرًا إلى أنه تم تحويله إلى الوضع الخارجي ؛ كرر العملية المذكورة أعلاه مرة أخرى للعودة إلى الوضع التكتيكي.

طريقة الصيانة

- قد تتلف الحلقة المقاومة للماء بسبب الاستخدام على المدى الطويل. يرجى استبدال الحلقة في الوقت المناسب لضمان مستوى مقاومة الماء للمنتج.
- يرجى استخدام بطارية WUBEN أو بطاريات الموصى بها من قبل WUBEN.
- عندما يشير المنتج إلى انخفاض الطاقة ، يرجى شحن البطارية أو استبدالها في الوقت المناسب لتجنب التأثير على متانة البطارية.
- يرجى استخدام الكحول وقطعة القماش لتنظيف الأجزاء الموصلة للمنتج في الوقت المناسب.
- في حالة عدم الاستخدام المنتج لفترة طويلة ، يرجى إزالة البطارية لمنع البطارية من التسرب أو الانفجار.
- يرجى تخزين المنتج في مكان جيد التهوية وجاف.

طرق معالجة المشاكل الشائعة

وصف المشاكل	الأسباب	الحلول
فلاش غير طبيعي أو فشل في التشغيل	تحقق مما إذا كان المفتاح مقفلاً	افتح المفتاح
	تحقق مما إذا تم تشغيل المفتاح بشكل صحيح	شغل المفتاح
	تحقق مما إذا كان التجميع في مكانه	قم بتثبيت أجزاء التجميع
	تحقق مما إذا كانت البطارية مشحونة	جرب البطارية على منتجات أخرى
	تحقق مما إذا كانت البطارية معكوسة	أخرج البطارية وأعد تجميعها بشكل صحيح
	تحقق ما إذا كان موصل الكهر باء متسخ	نظف السطح بالكحول
ضجة غير طبيعية	تحقق مما إذا كان هناك أي مواد غريبة قد وقعت في	تخلص من المواد الغريبة
	ضرر جزئي	يرجى الاتصال بالموزع WUBEN

إذا لم تحل الطرق المذكورة أعلاه مشكلتك، فيرجى الاتصال بوكيل WUBEN للحصول على خدمة ما بعد البيع.

سياسة الضمان

1. تغطية الضمان

- **استبدال لمدة ١٥ يومًا:** إذا كان المنتج يعاني من مشاكل في الجودة خلال ١٥ يومًا من تاريخ الشراء، فيمكنك اختيار استبدال المنتج من نفس الطراز.
- **ضمان لمدة سنة واحدة:** في غضون عام واحد من تاريخ الشراء، إذا كان المنتج يعاني من مشاكل في الجودة، فستقدم وكالة WUBEN إصلاحًا مجانيًا.
- **الضمان لمدة خمس سنوات:** في غضون ٥ سنوات من تاريخ الشراء، إذا كان المنتج يعاني من مشاكل في الجودة، فستقدم وكالة WUBEN إصلاحًا مجانيًا للعملاء المسجلين على الموقع الرسمي ل WUBEN .
- **ضمان البطارية:** تقدم WUBEN ضمانًا لمدة عام واحد للبطاريات القابلة لإعادة الشحن ولكن الملحقات الأخرى المضمنة لا يغطيها الضمان.
- **الصيانة مدى الحياة:** من تاريخ الشراء، إذا واجه المنتج مشكلة بعد ٥ سنوات، ستقدم WUBEN إصلاحًا مدفوعًا لعملاء WUBEN المسجلين.
- إذا تعذر تقديم إثبات الشراء، فسيتم احتساب تاريخ الصنع.
- وفي حالة نشوب أي نزاع، يقوم الطرفان بتسويته عن طريق التفاوض.

2. لن يشمل تغطية الضمان

- تلف المنتج ناجم من صنع الإنسان.
- الضرر الناجم عن عدم اتباع التعليمات.
- التلف الناتج عن الاستخدام غير السليم للبطارية أو تسرب البطارية.
- البلى غير الطبيعي.
- الضرر الناجم عن العوامل التي لا تقاوم.
- الهدايا

حق التفسير النهائي إلى ماركة WUBEN .

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.
Add: Rm 1517, SBK building, Al Khan Street, Sharjah, UAE
Tel: 0567933363
E-mail: Peter.zheng@colope.com
Web: www.wubenlight.com

WUBEN website Facebook

(JP) 日本語

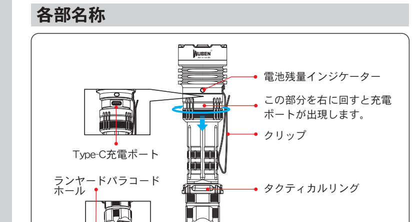
⚠安全上の注意

- 本製品は使用中に熱が発生し、本体及びヘッド部が高温になる場合がございます。使用上問題はありませんが、本製品のヘッド部にできるだけ接触しない様注意してください。
- 本製品は連続点灯すると熱を持つ場合がございますが、発火や爆発の危険はありませんので安心してご使用ください。
- 光を直接目に当てないでください。
- 子供の手の届かないところに保管してください。
- 本製品を修理、改造しないでください。自分で修理、改造した製品は修理保証に適用しません。
- 火に入れるなどしないでください。
- 本製品は「ダイバー用」仕様になっておりませんので、長時間水中で使用しないでください。
- 点灯時はライト本体及び照射面が高温になりますので、製品の破損などの危険を避けるため、他の物に触れたり近づけたりしないでください。

内容物の名称

本体及び付属品一式が同梱されているか確認してください。
❶ 本体 T1 × 1　❷ ABE3100Cリチウムイオン充電池 × 1
❸ Type-C 充電ケーブル × 1　❹ 防水パッキン(スペア) × 2
❺ ランヤードパラコード× 1　❻ 取扱説明書/保証書 × 1

各部名称



ご利用方法

A.戦術モード（明るさメモリー機能なし）

❶ **点灯・消灯：**アジャストテール部スイッチを半押しすると点灯→離すと消灯。アジャストテール部スイッチを押すと ON→OFF→ON と切り替わります。明るさモード記憶機能がないので、毎回 High モードから始まります。

❷ **モード切替：**点灯時、アジャストテール部スイッチ側面部を押すと Eco→High と切り替わります。指を離すと明るさモードが固定されます。

❸ **ストロボモード：**消灯時、アジャストテール部スイッチ側面部を押す→ストロボモードで点灯。離すと消灯。
点灯時及び消灯時、アジャストテール部スイッチ側面部を 2 秒以上押すとストロボモード→ロック。再度、アジャストテール部スイッチ側面部を押すと元のモードに戻ります。

❹ **SOS モード：**点灯時及び消灯時、アジャストテール部スイッチ側面部を素早く連続 2 回押す→SOS モードで点灯。再度、アジャストテール部スイッチ側面部を押すと元のモードに戻ります。

B.アウトドアモード：（明るさメモリー機能あり）

❶ **点灯・消灯：**アジャストテール部スイッチを半押しすると点灯→離すと消灯。アジャストテール部スイッチを押すとON→OFF→ONと切り替わります。明るさモード記憶機能搭載。ストロボ&SOSモードは記憶されません。

❷ **モード切替：**点灯時、アジャストテール部スイッチ側面部を押すとEco→Low→Med→Highと切り替わります。指を離すと明るさモードが固定されます。

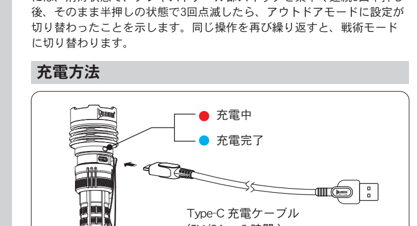
❸ **ストロボモード：**消灯時、アジャストテール部スイッチ側面部を押す→ストロボモードで点灯。離すと消灯。
点灯時及び消灯時、アジャストテール部スイッチ側面部を2秒以上押すとストロボモード→ロック。再度、アジャストテール部スイッチ側面部を押すと元のモードに戻ります。

❹ **SOSモード：**点灯時及び消灯時、アジャストテール部スイッチ側面部を素早く連続2回押す→SOSモードで点灯。再度、アジャストテール部スイッチ側面部を押すと元のモードに戻ります。

C.モード切替

出荷時は戦術モードで設定されています。アウトドアモードに設定するには、消灯状態で、アジャストテール部スイッチを素早く連続5回半押し後、そのまま半押しの状態で3回点滅したら、アウトドアモードに設定が切り替わったことを示します。同じ操作を再び繰り返すと、戦術モードに切り替わります。

充電方法



バッテリー残量の確認方法について

電池残量が100%〜90%	青色点灯(5秒間表示)
電池残量が89%〜40%	青色点滅(5秒間表示)
電池残量が39%〜15%	赤色点灯(5秒間表示)
電池残量が14%以下	赤色点滅は消灯まで点滅します

仕様

モード		High	Med	Low	Eco	Strobe	SOS
		2000→700 ルーメン	550 ルーメン	130 ルーメン	5 ルーメン	2000 ルーメン	150 ルーメン
	18650	1分 +1.5 時間	2.5 時間	10 時間	100 時間	/	/
	CR123	/	1.5 時間	/	5 時間	/	/
		498 m			1.5 m		
		62013 カンデラ			IP68（水深2メートル1時間）		
		LUMINUS SST40 6500K LED					
		165g（電池含まず）| 215g（電池含む）					
		162mm × 40mm (L × D)					

⚠ WUBEN 試験室でテストされたこのデータは、ABE3100C(WUBEN 製 18650 リチウムイオン充電池）と CR123 電池を使用した場合のデータになります。ANSI FL1 STANDARD に準拠しており、異なる試験器具やその他の要因の為に変化する可能性があります。

メンテナンス方法

- 防水パッキンは長期間使用すると破損することがありますので、一定期間ご使用後、付属の防水パッキンを交換して製品の防水性を確保してください。
- WUBENまたはWUBEN推奨バッテリーを使用してください。
- 本製品の残量不足の表示がでた場合、バッテリーを交換してください。
- アルコールと布で本製品の電気伝導部分をきれいに拭いてください。
- 長期間使用しない場合は、電池の液漏れや爆発を防ぐため、電池を取り外してください。本製品は換気の良い乾燥した場所にて保管してください。

故障かなと思ったら

現　象	原 因	対処方法
フラッシュまたは点灯しない	スイッチが正しく押されているかを確認してください	スイッチの確認
	テール部キャップが緩んでいないか確認してください	テール部キャップを最後まで締めてください
	バッテリー残量を点検してください	充電してください
	バッテリーが正しく取り付けられているかどうかを確認します	バッテリーを取り外して正しく挿入してください
	電池接点の汚れを確認してください	アルコールで表面を洗ってください
異常音	異物の混入を確認してください	異物を取り除く
	部品の損傷	販売店にご連絡ください

上記の方法で問題が解決されない場合アフターサービスについては、お近くの販売店にお問い合わせください。

国内保証規定

- お買い上げから15日以内で、商品に不具合がある場合、お買い上げ店にて無料交換を申請することができます。
- 購入した日から1年以内に商品に不具合が発生した場合、無償修理、または同一品、同等品と無償交換いたします。
- 取り扱い説明書に従った正常な使用状態で故障した場合は、保証期間内に限り規定に基づき無料で修理交換いたします。
- 保証期間内でも次の場合は有償修理もしくは保証対象外となります。
  - 誤用・乱用及び取扱い不注意による故障。
  - 火災・地震・水害などの災害による故障。
  - 分解や不当な修理、改造及び異常電圧に起因する故障。
  - 使用中に生じたキズ、汚れなどの外観上の変化。
  - 経年変化による変色や素材の劣化。
  - 登録いただいたシリアル番号と製品本体のシリアル番号が一致しない場合。
  - WUBENからの贈り物（対象外）

  ※最終的な解釈する権利はWUBENにあります。
- 修理期間中の代替機のご用意はございません。
- 保証期間中に何らかの理由により修理及び交換ができない場合は、同等品との交換により対応させていただく場合がございます。
- 本保証の適用範囲は本製品のみに限り、本製品の使用または使用不能から生じた直接的または間接的損害に対し、弊社は一切の責任を負わないものとします。
- 本保証は日本国内においてのみ有効です。

※海外ショップでご購入された場合は、保証及びサポート対象外となります。

製造元：

DONGGUAN CITY SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO.,LTD.
販売元：WUBEN 株式会社
住所：広島県福山市春日町 1 丁目 7-39 タイムズスクエア D 号
TEL：084-999-4700　　FAX：084-999-4701
Mail ：info@wuben.co.jp　URL：http://www.wuben.co.jp